



La solution
idéale pour
vous

AESCULAP® Easypump® II

Rend la vie plus facile

La meilleure solution pour les traitements ambulatoires



Votre confort optimisé

Les thérapies ambulatoires permettent de vivre au plus près de votre quotidien habituel et d'une atmosphère familiale.

Easypump® II soutien cette approche :

- Petite et légère
- Pochette de transport adaptée
- Amélioration de la qualité de vie
- Permet les activités quotidiennes habituelles

Meilleure mobilité au quotidien – c'est plus facile avec Easypump® II

Cette pompe à infusion élastomérique est une solution flexible pour les administrations de traitements à court ou long terme au domicile.

Ce document a pour objectif de vous orienter sur l'utilisation de l'Easypump® II et de répondre à vos questions les plus courantes.

N'hésitez pas à contacter l'équipe soignante pour plus de renseignements.



Description du produit

Easyump® II

- ① Capuchon de sécurité de la valve de remplissage
- ② Protection souple extérieure :
protège la membrane en élastomère située à l'intérieur
- ③ Membrane en élastomère : constitue le réservoir pour le médicament et exerce la pression nécessaire à l'infusion par sa force élastique rétractile
- ④ Régulateur de débit : assure un débit constant et régulier défini
- ⑤ Clamp : pour démarrer et stopper la perfusion
- ⑥ Filtre : élimine l'air et les particules
- ⑦ Connection sécurisée et confortable

PRINCIPES DE FONCTIONNEMENT d'Easyump® II

Easyump® II est une pompe à élastomère permettant l'infusion régulière de médicaments. Son principe est simple.

Un ballon en élastomère est rempli avec un médicament. La force élastique de pression du ballon va pousser le produit dans la tubulure vers le patient. Le régulateur de débit définit le débit constant autorisé.



Utilisation à la maison

Modalités d'utilisation

Les manipulations de la pompe sont à effectuer par les soignants.

1. Connecter la pompe sur la voie veineuse du patient. Selon les recommandations institutionnelles.
2. Positionner la partie de tubulure faisant office de régulateur de débit au contact de la peau du patient (Du scotch peut être utilisé. Dans ce cas, une simple bandelette de scotch avant le filtre est suffisante. Le scotch ne doit pas couvrir entièrement la tubulure, ni couvrir le filtre).
3. Ouvrir le clamp.
4. Placer la pompe dans la pochette fournie.



Points à surveiller

Ces points seront discutés avec votre équipe soignante.

- Absence de toute fuite au niveau de la pompe ou de la connexion. En cas de présence de liquide, avertir immédiatement l'équipe soignante.
- Absence de couture ou de pincement de la tubulure.
- Maintien du clamp ouvert pour permettre l'infusion du médicament. Ne fermez le clamp qu'en cas de problème (fuite de liquide, brûlure au niveau de la peau, déconnexion de la pompe) et contactez immédiatement votre équipe soignante, qui vous expliquera comment fermer le clamp.
- Gardez le filtre libre sans être couvert ou scotché à la peau.
- Veillez à garder le régulateur de débit en contact avec la peau (et pas au dessus des vêtements).
- Maintenez la pompe hors de portée des enfants.



Questions fréquentes



Fonctionnement

Comment puis-je savoir que la pompe fonctionne ?

Le ballon en élastomère va se dégonfler au fur et à mesure qu'il se vide et que le médicament est administré. Ce changement de la taille du ballon peut être lent selon la vitesse et la durée du traitement. Vous ne pourrez donc pas forcément voir un changement immédiat, mais au fil des heures.

Des moyens simples comme une balance de cuisine pour peser votre pompe peuvent être utilisés si cela vous rassure.

Comment savoir si la pompe est terminée ?

Le médicament a été entièrement administré lorsque le ballon est totalement dégonflé sur toutes ses faces.



Voyage

Puis-je prendre l'avion avec une Easypump® II ?

Oui vous pouvez sans risque. La pression atmosphérique changeante peut toutefois modifier légèrement le débit de la pompe. Discutez-en avec votre équipe soignante.



Hygiène quotidienne

Puis-je prendre une douche avec une Easypump® II ?

Cela est généralement possible pour autant que le filtre ne soit pas en contact avec du savon et que vous protégiez votre pansement. L'équipe soignante peut vous enseigner comment procéder.



Nuit

L'Easypump® II peut-elle éclater si je me couche dessus accidentellement ?

Dans des conditions normales, la pompe n'éclate pas. Cependant, nous vous conseillons de placer votre pompe sur la table de nuit ou à côté de l'oreiller. Si toutefois la pompe éclate accidentellement, clamez immédiatement le clamp de la pompe. Mettez la pompe dans un sachet hermétique. Lavez ensuite la peau exposée au médicament avec de l'eau et du savon et contactez immédiatement votre équipe soignante.



Climat

Les conditions climatiques peuvent-elles affecter mon traitement ? Puis-je toujours sortir ?

Les changements de température peuvent influencer le débit de votre Easypump® II. L'humidité, le froid, le soleil direct (UV) ont un impact. C'est pourquoi il est recommandé de placer la pompe dans la pochette fournie et de la protéger sous les vêtements.



Tolérance

Easypump® II contient-elle du latex ?

Easypump® II ne contient pas de latex.

B. Braun Medical AG | Aesculap | Seesatz 17 | 6204 Sempach
Tel. 0848 83 00 22 | Fax 0800 83 00 21 | sales-aesculap.bbmch@bbraun.com
www.bbraun.ch

AESFULAP® – a B. Braun brand